

# Somèn Kréol dann Sin-Dni



Du 25 octobre  
au 03 novembre

> Sobatkoz

> Rakontaz

> Mizik



ici saint-denis



Domoun, pou nou, **LÉ KAPITAL** !



# Centre-Ville



## Conférence de Jean Claude de l'Estrac

2014. La petite île Maurice, terre plurilingue au large de l'Afrique, ose présenter la candidature de Jean Claude de l'Estrac pour succéder à Abdou Diouf à la tête de la Francophonie. C'est cette campagne et cette ambition francophone que l'ancien ministre mauricien et figure de proue de l'Indianocéanie, région qu'il a inscrite sur la carte du monde, raconte dans cette conférence.

**Kansa : mercredi 25 oktob (18h30)**  
**Ousa : Grand Salon de l'Ancien Hôtel de Ville**



## Bel Marmit Zistoir

Venez écouter les contes de :  
**Anny Grondin, Daniel Hoarau, Kristof Langromme, Shanel Huet, Sully Andoche, Alexandrine Savoury, Jalma Christian.**  
Animations par l'association La Fleur de Tournesol.

**Kansa : vendredi 27 oktob (18h30)**  
**Ousa : Patio de l'Ancien Hôtel de Ville**

## Restitution des ateliers autour de la culture créole

Du 23 au 29 octobre, les associations ASAA, Fleur de Tournesol, Joinville et Kultur Vision proposent des ateliers à l'école de Joinville aux enfants du quartier autour du savoir-faire artisanal, de la danse et de la musique africaine.  
Une restitution du travail vous est proposée en représentation ouverte.

**Kansa : vendredi 27 oktob (14h00 - 16h00)**  
**Ousa : École de Joinville**

## Conférence de Francky Lauret

Comment dit-on « humour » en créole réunionnais ?  
Kèl manièr pou dir « humour » an krèol ?  
Un travail sous la direction de la Pr. G. Staudacher-Valliamée.

**Kansa : lundi 30 oktob (18h00)**  
**Ousa : Ancien Hôtel de Ville**





# Chaudron



## Journée créole axée sur le savoir-faire

### Le matin :

- ▶ Village artisanal
- ▶ Ateliers de tressage de vacoas
- ▶ Ateliers de fabrication d'instruments de musique traditionnels
- ▶ Initiation maloya
- ▶ Orchestre en cuivre
- ▶ Ferme pédagogique
- ▶ Musée lontan

### L'après-midi :

- ▶ Spectacles de danse
- ▶ des enfants du Mercredi Jeunesse et groupes musicaux du quartier

**Kansa : mercredi 25 oktob (09h00-17h00)**

**Ousa : Mail du Chaudron**



# Marcadet



- ▶ Jeux lontan
- ▶ Bonbons lontan à déguster
- ▶ Savoir-faire associatif

- ▶ Fabrication d'instruments traditionnels
- ▶ Case en paille et mini-ferme
- ▶ Prestations de musique et de danse

**Kansa : mercredi 25 oktob (14h00-18h30)**

**Ousa : Centre Municipal**



# Saint-François



## Soirée conte et humour

- ▶ Représentation de deux spectacles :  
« Tizan Pêcheur » de la Compagnie LADI (Danse avec l'association Salazel)  
Spectacle humoristique Lino Comedy Club
- ▶ Repas partage

**Kansa : vendredi 27 oktob (18h00 - 22h00)**

**Ousa : Boulodrome**

## Kabarkartié



**ZAÏR  
FADIESE  
LINDIGO**

**Kansa : samedi 28 oktob  
(19h00-23h00)**

**Ousa : Plateau Noir**





# Sainte-Clotilde



## Journée créole

- ▶ Présentation des métiers lontan
- ▶ Présentation des cases créoles
- ▶ Concours culinaires
- ▶ Restitution des ateliers liés à la Somèn Kréol

**Kansa : vendredi 27 oktob (09h00 - 16h00)**  
**Ousa : Forum Citoyen dos à la Mairie Annexe**



# Bas de la Rivière



## Journée créole

- ▶ Initiation terroir, produits locaux et artisanaux (tressage de vacoas, fabrication d'instruments musicaux traditionnels et fabrication de cases créoles pour les enfants)
- ▶ Atelier fabrication artisanale de masques de beauté
- ▶ Exposition de peinture aquarelle « Regard croisé sur la Réunion »
- ▶ Plateau artistique et musical avec des groupes locaux

**Kansa : samedi 28 oktob (09h00 - 17h00)**  
**Ousa : École Reydellet A**



# La Montagne



## Ateliers associatifs autour de la vie lontan

- ▶ Construction d'une petite kaze en paille avec les associations et habitants du quartier
- ▶ Ateliers de création de chapeaux et de vêtements tricotés
- ▶ Ateliers tresse choca
- ▶ Atelier pédagogique autour de l'oignon
- ▶ Exposition et vente des différentes variétés d'oignons cultivés par les agriculteurs
  - ▶ de Saint-Bernard
- ▶ Défilé de vêtements lontan « dan la kour jiska dan bal »
- ▶ Initiation quadrille
- ▶ Concours « Un kari presque parfait à Saint-Bernard »
  - Notation sur la plus belle table
  - Notation sur la présentation des plats
  - Notation sur le goût
- ▶ Repas partage à 12h00
- ▶ Animation Bal la poussière

**Kansa : samedi 28 oktob (09h30 - 16h00)**  
**Ousa : Léproserie de Saint-Bernard**



# la Source



## Concours Jardin Fleuri Lakour

**Kansa : Remise des prix le dimanche 29 oktob (17h15)**  
**Ousa : Place de l'ex Marché forain**

## Exposition « Sur la route du moringue » de Sudel Fuma et J.René Drénaza

Exposition proposée par Lékol Sours Moringèr et le Comité Réunionnais de morigue  
 Présentation d'une sélection de livres en langue créole

**Kansa : du mercredi 25 au mardi 31 oktob**  
**Ousa : Bibliothèque Alain Loraine**

## Mercredi 25 oktob

- ▶ 09h00 - 12h00 : Initiation Lacroche (sport de combat-sport de lutte créole) **Plateau noir de la Source**
- ▶ 14h00 - 14h15 : Spectacle de moringue avec Lékol Sours Moringèr **Bibliothèque Alain Loraine**
- ▶ 14h15 - 15h30 : Atelier d'écriture créole animé par Karl Ramassamy **Bibliothèque Alain Loraine**
- ▶ 18h00 : Conférence chantée «Le chant des sirènes» avec Kaloune et Françoise Sylvos **Bibliothèque Alain Loraine**
- ▶ 19h00 - 22h00 : Soirée Karaoké créole avec repas partage **Place de l'ex Marché forain**

## Jeudi 26 oktob

- ▶ 17h00 - 20h00 : Soubat Koz, avec Patrice Treuthardt, zarboutan de la kiltir, larmontreur de la lang, des mots kréol **Bibliothèque Alain Loraine**
- ▶ 14h00 - 16h00 : Initiation de percussion et danse africaine - Lekol Moring Sours **Bibliothèque Alain Loraine**

## Vendredi 27 oktob

- ▶ 19h00 - 23h00 : Soirée Fonker avec la Famille Maxime LAOPE, dégustation des ravages **Chez Maxime LAOPE**
- ▶ 19h00 - 23h00 : Krazé pilé lambians dan la kour – Association Source Social Solidarité, Groupes de musique, bal populaire **Marché Forain Boulevard Sud**

## Samedi 28 oktob

▶ 11h00 - 13h30 : Découvr' Marmite : échanges de saveurs culinaires créoles des îles de l'océan Indien - Culture Progrès, comité réunionnais de moringue, troupe Rodriguaise

▶ 14h00 - 14h15 : Spectacle moringue - Lekol Moring Sours

▶ 14h00 - 15h00 : Jeux Lontan

▶ 15h00 - 16h00 : Installation de la messe

▶ 16h00 - 17h30 : **Messe Créole**

▶ 17h30 : Danse Mbwi – Lekol Moring Sours

▶ 18h00 - 18h30 : Troupe Rodriguaise

▶ 18h15 - 19h00 : Zéne T Panon

▶ 19h00 - 19h45 : Zan Mari Baré

▶ 20h00 - 20h45 : Christine SALEM

▶ 21h00 - 21h45 : **PIX'L**

**Ousa : Place de l'ex Marché forain**

## Dimanche 29 oktob

▶ 08h00 - 12h00 : Brocante - vide grenier

▶ 14h30 - 14h45 : Danse Mbwi

▶ 15h00 - 15h10 : Danse quadrille

▶ 16h00 - 16h30 : Récompense du concours Jardin Lakours

▶ 16h30 - 17h00 : Fonker - Karl Ramassamy

▶ 17h00 - 17h30 : Zazakel

▶ 17h40 - 18h15 : PEDIL Michel

▶ 18h20 - 19h10 : Belinda

▶ 19h15 - 20h00 : **Lindigo**

**Ousa : Place de l'ex Marché forain**

## Lundi 30 oktob

▶ Un moment d'échange sur l'histoire du moringue avec une classe de l'école de Bellepierre **Bibliothèque Alain Loraine**

▶ 10h00 - 11h00 : Spectacle de Rodriguais **École maternelle de la Source**

## Mardi 31 oktob

▶ 15h00 - 16h00 : Restitution d'un atelier kont **Club Mimosas**



# Bois de Nèfles



## Soirée « Gran Mère Kal »

- ▶ Soirée autour du conte et des histoires créoles
- ▶ Repas partage

**Kansa : mardi 31 oktob (18h00 - 20h00)**

**Ousa : Coulée verte de Bois de Nèfles**



# la Bretagne



## Soirée contes

- ▶ Soirée autour du conte et des histoires créoles
- ▶ Repas partage

**Kansa : vendredi 3 novembre (18h00 - 20h00)**

**Ousa : Bibliothèque de la Bretagne**